

ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ ET DE NON-DIVULGATION
DOSSIER R-3879-2014 (Phase 1)

SOUSCRIT PAR ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ, 350, rue Sparks, bureau 502, Ottawa, Ontario, K1R 7S8, représentée aux fins des présentes par M^e Guy Sarault et madame Lucie Gervais;

(ci-après « ACIG »)

ATTENDU QUE le 6 mai 2014, la Société en commandite Gaz Métro (ci-après désignée « Gaz Métro ») a déposé sous pli confidentiel auprès de la Régie de l'énergie (ci-après la « Régie »), dans le dossier R-3879-2014, des informations contenues à la lettre de Me Vincent Regnault datée du 6 mai 2014 (ci-après désignées les « Informations Confidentielles ») à l'égard desquelles elle a demandé à la Régie qu'elle émette une ordonnance de confidentialité;

ATTENDU QUE le 6 mai, l'ACIG a indiqué qu'elle désirait souscrire à un engagement de confidentialité et de non divulgation afin d'avoir accès aux Informations Confidentielles;

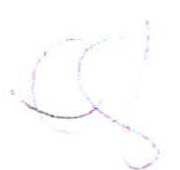
ATTENDU QUE Gaz Métro consent à donner accès aux Informations Confidentielles aux Représentants autorisés ci-après identifiés, sous réserve du respect intégral des conditions énoncées au présent engagement de confidentialité et de non-divulgation (ci-après désigné « Engagement »);

ATTENDU QUE les Représentants autorisés reconnaissent et acceptent que la Régie leur donnera accès aux Informations Confidentielles pour fins de consultations seulement, sous réserve du respect intégral des conditions énoncées aux présentes;

LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

1. Le préambule fait partie intégrante des présentes;
2. Seuls les Représentants autorisés suivants auront un accès restreint aux Informations Confidentielles :
 - a) M^e Guy Sarault,
 - b) Madame Lucie Gervais;

3. Les Représentants autorisés ne pourront utiliser ou faire référence aux Informations Confidentielles que dans le cadre du dossier R-3879-2014. De plus, les Représentants autorisés s'engagent à ne pas divulguer, dans le cadre du dossier R-3879-2014, par le biais de leur preuve écrite, leur correspondance, leur représentations verbales ou écrites, les Informations Confidentielles, sous réserve toutefois des ordonnances complémentaires que pourrait rendre la Régie afin de les protéger (ex : ordonnance de confidentialité, huis-clos, etc.);
4. Les Représentants autorisés s'engagent à préserver intégralement la confidentialité des Informations Confidentielles, et ce, sans que celles-ci ne puissent être rendus publiques ou communiquées à qui que ce soit, y compris, sans limiter la généralité de ce qui précède, leur client mandataire, mandant ou employeur, présent ou futur;
5. La consultation des Informations Confidentielles se fera aux bureaux de la Régie, à Montréal, selon les conditions suivantes, que les Représentants autorisés s'engagent à respecter intégralement :
 - a) Ne pas reproduire, de quelque que manière que ce soit, les Informations Confidentielles,
 - b) La prise de notes sera cependant autorisée dans la mesure où celles-ci demeurent, en tout temps, sous le contrôle exclusif des Représentants autorisés. Ces notes ne pourront être consultées que par les Représentants autorisés et devront être détruites dès que la décision finale de la Régie dans le dossier R-3879-2014 (phase 2) aura été rendue,
 - c) Aucun magnétophone, dictaphone, téléphone cellulaire ou tout autre appareil de même nature ne sera autorisé lors de la consultation des Informations Confidentielles;
6. Les successeurs et ayants droit des Représentants autorisés sont liés et tenus de respecter le présent Engagement;
7. Les Représentants autorisés comprennent que Gaz Métro se réserve le droit d'entreprendre, sans avis ni délai, tout recours, de quelque nature que ce soit, notamment par voie d'injonction, visant à obtenir la cessation de toute violation du présent Engagement et/ou obtenir une réparation immédiate en relation avec une telle violation;

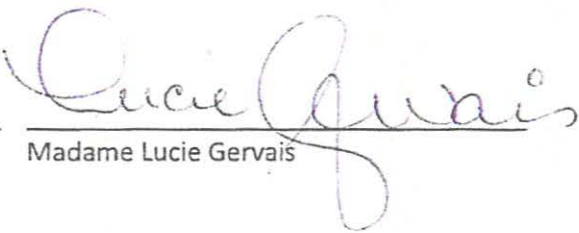


8. Le présent Engagement prend effet à la date de sa signature et demeurera en vigueur pour une durée indéterminée, sous réserve d'une levée partielle ou totale d'un tel Engagement consentie par Gaz Métro, ou ordonnée par la Régie ou un tribunal;

EN FOI DE QUOI, LES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS ONT SIGNÉ LE PRÉSENT ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ ET DE NON DIVULGATION

À _____, le _____ 2014 à Varennes, le 6 mai, 2014

M^e Guy Sarault



Madame Lucie Gervais